

Miercuri, 23 August  
2006, anul 5, nr 3

ziarul festivalului ProEtnica



# AGORA

## COMUNITĂȚILOR ETNICE

albanezi  
armeni  
bulgari  
cehi  
croați  
evrei  
germani  
greci  
italieni  
macedoneni  
maghiari  
polonezi  
romi  
ruși lipoveni  
ruteni  
sârbi  
slovaci  
tătari  
turci  
ucraineni

---

români  
a români



Foto: Alex Aitorean



ASOCIAȚIA  
CENTRUL EDUCAȚIONAL INTERETNIC PENTRU TINERET  
SIGHIȘOARA - SEGESVAR - SCHÄSSBURG

## Armenii, magia culorii spritului sau dialogul vibrațiilor

Cei prezenți la festivalul ProEtnica - zilele comunităților etnice din România 2006 au putut participa și admira pe 19 august în incinta Casei cu cerb din Burg un vernisaj ce a expus lucrările inedite a trei artiști plastici armeni din Transilvania. Dar, haideți să vedem cine sunt ei:

### Azaduhi Varduca Horenian

În acuarela românească s-au remarcat de-a lungul timpului câțiva mari artiști de origine armeană. Este suficient să amintim numele lui Artur Garuomin Verona sau Hrandt Avachian. Acuarelelor lor, dincolo de tehnica de sine a acuarelei, sunt marcate de un cod cromatic izvorât dintr-o mare energie ideatică și afectivă. Azaduhi Varduca Horenian, reputata acuarelistă clujeancă, cultivă acest gen de mai bine de două decenii, având un palmares bogat exponential care a întrunit sufragiile publicului și criticii de specialitate din țară și străinătate. Ea continuă într-un mod autentic, demersul acuarelistilor armeni din arta românească, dezvoltând conform propriului său univers rădăcinile conservate în codul cromatic al unei civilizații străvechi.

Arta lui Azaduhi Varduca Horenian se află sub semnul energiei benefice, a credinței în sensuri existențiale pozitive, în consubstanțialitatea ființei umane cu întregul cosmos. Nevoia de a atinge plenitudinea unei trăiri artistice este însoțită de asumarea sintetică a realului prin linie, formă, culoare. Ca urmare subiectele devin motive

plastice ce traduc trăsături ideatice și afective ale universului său. Floarea, pasărea, râul, muntele, dar și grota, și mai presus de toate ochiul conștiinței, îată câteva elemente ce capătă valențe simbolice în această lume edificată prin îndelung travaliu de atelier sub semnul sincerității trăirii.

Culoarea, dar și albul hârtiei interpretat ca evocator al luminii, se întrepătrund într-un continuu dialog, creând prin modulară acea rară tensiune plastică care apare drept corolar al intensității trăirii. Somptuoasă, bagată, ardentă sau severă, culoarea se constituie în nuclee prețioase, prinse ca într-o montură în fermitatea structurii compoziționale.

Contrastul complementar determină exaltarea reciprocă a culorii, argumentând astfel energia cromatică a imaginii. Dar, pentru Azaduhi Varduca imaginea plastică este și sublimarea unor stări de mare puritate poetică. Modulară rafinată a culorii se exercită asupra unor suprafețe cromatice savant dozate și alăturate în raport cald-rece. Imaginele exprimă coerent și autentic un demers nu numai plastic ci și spiritual, metaforele sale fiind revelatorii.

Azaduhi Varduca a avut puterea de a transforma bucuria descoperirii plastice de o clipă în rigoarea și fermitatea unui stil căci, aparent spontan, ele sunt rodul

unei originalități de esență, de asumare a unei atitudini existențiale, de incredere în viață, frumos și adevăr. Să nu uităm că în artă cum spuneau anticii greci "Adevărul înseamnă Speranță".

*Dr. Alexandru RIIS,  
"Aramat"*

### Ernone Martaian Zabel

Descendentă a unei familii de armeni refugiați în România în urma genocidului, m-am născut la data de 27 februarie 1973 la Miercurea Ciuc (Harghita). La vîrsta de 4 ani ne-am mutat împreună cu părinții la Gherla, orașul natal al tatălui meu. Aici am urmat școala generală și liceul, iar în anul 1988 am absolvit Facultatea de Științe Economice din cadrul Universității Babes-Bolyai din Cluj. În prezent locuiesc în Budapesta și lucrez în cadrul Uniunii Armenilor din Ungaria.



Preocuparea pentru artă, probabil o tradiție de familie (bunicul fiind meșter covorar), a apărut în perioada anilor de liceu. În activitatea mea de peste un deceniu și jumătate am luat parte la numeroase expoziții colective atât în țară cât și în străinătate, dintre care amintesc doar câteva: Galeria Bastion - Salonul de iarnă - Cluj Napoca, Muzeul de Istorie Gherla, Casa de Cultură - Gherla, Centrul cultural român - Budapesta. De asemenea lucrările mele se pot regăsi în colecții particulare nu numai în țară, dar și în: Elveția, Germania, Franța, Ungaria, S.U.A.



Arta icoanelor pe stică înseamnă mai mult decât pictura. Mai întâi modul de realizare al unei astfel de lucrări este greoi, iar apoi stilurile de pictură întâlnite în iconografie sunt numeroase și se întrepătrund având ca rezultat o pictură uneori copilarescă în ochii celor mai puțin cunoscători, dar icoana ca atare este o lucrare complexă care are intotdeauna ceva de transmis.

În marea majoritate a icoanelor mele am combinat particularitățile icoanei tradiționale ortodoxe cu trăsăturile de

stil și coloritul unic al miniaturilor armeniști, încercând astfel să transmit lumii că neamul armenesc nu ar fi putut exista fără credință și asta nimic nu o dovedește mai bine decât faptul că ei au fost cei care au pășit primii peste pragul creștinătății.

#### Botond Debreczen

Grafica sa realizată în grafit sau cărbune privește adânc către trecutul armenilor din frumoasele orașe de odinioară, Gherla - Armenopolis sau

Dumbraveni - Elisabetopolis. Realizate fidel dar într-o manieră proprie, creațiile sale cuprind aproape fotografic instantanee arhitecturale ale barocului transilvan armenesc. Uneori ele pot părea sumbre sau mai degrabă nostalgice, dar grafica sa reflectă un trecut ce astăzi este amintire precum și iluzia unor vremuri ce nu vor mai veni poate niciodată.

*Edit A*

## Conferințele ProEtnica II

Luni 26 august a avut loc masa rotundă cu tema "Percepții identitare și relații interetnice în România" organizată de Institutul de Studii Internationale al Universității Babeș-Bolyai din Cluj și moderată de domnul cercetător dr. Lucian Nastasă, la care au participat doi distinși oaspeți din mass-media clujeană. Prin prezența domnului Sebești K. Attila, moderatorul emisiuni "Acasă în Europa", și al doamnei Mihaela Ilea, redactorul emisiunii am avut ocazia de a viziona câteva reportaje-documentar, legate de viața, obiceiurile și atitudinile sociale ale diverselor etnii transilvănene. Aceste scurte extrase au oferit o bază de lansare a discuțiilor pe durata mesei rotunde, însă, din păcate, numărul celor prezenti a fost sub așteptările organizatorilor. (Oare să fie mai mic, față de ediția de anul trecut, numărul celor interesați de aceste ateliere de lucru ale interculturalității, oferite de către organizatorii Festivalului? De meditat... Merită a fi amintită prezența activă a d-lui Demeter Zoltan, din partea comunității rome).

După cum era și firesc, interesul stârnit de aceste scurte secvențe a dus la discuții intense, legate de relațiile interetnice dar, nu numai raportul majoritate - minoritate ci și cel între diversele minorități. Aici trebuie subliniată importanța studiourilor teritoriale din cadrul TVR, studiouri care oferă informații și pun accent pe relațiile etnice din respectivele zone geografice, oferind, astfel, o imagine

mai clară și mai inteligibilă a relațiilor sociale locale inter și intra-etnice.

După cum a reieșit din discuții, o analiză mai aprofundată a diverselor cooperări sau conflicte (minore, medii sau, ocazional, majore), respectiv identificarea vectorilor pozitivi și negativi, pot fi considerate ca fiind abordări mai eficiente în vederea dezamorsării eventualelor conflicte și metode mai constructive în promovarea interculturalismului.

Desigur relațiile interetnice au o dinamică aparte, vechile rivalități istorice, culturale, precum și stereotipii poartă în ele sămânța discordiei. După cum a reieșit din ultimul barometru (există și un studiu al acestor anchete sociologice, care înglobează perioada 1994-2002 elaborate de Metro Media Transilvania) este clar faptul că majoritatea conflictelor au la bază teama de necunoscut bazată pe stereotipii "strămoșești" și frica de "vecinul" necunoscut. În acest context acțiunea Televiziunii publice din Cluj este demnă de laudă, cel puțin din perspectiva dorinței de a oferi câteva secvențe din viața cotidiană a comunităților ardeleni, din viața cotidiană a "Celuialt".

În concluzie se poate reține faptul că, din păcate inițiativele interculturale sunt afectate de "probleme" și frictiuni, care în mod constant, în goana după senzațional, populează prioritar diversele surse ale mass-mediei, ca urmare publicul larg este obișnuit cu un constant

asediu al prezentării de stereotipuri ale "Celuialt", în special în ceea ce privește comunitatea romă.

Prin inițiative precum cele de la studioul teritorial Cluj al TVR se contrabalansează între anumită măsură efectele nefaste ale unor jurnaliști, care în goana după senzațional deformeză percepția publicului asupra realității și perpetuează stereotipii cel puțin contra-productive.

Puteam spune, însă, că relațiile și reflexia în mass-media a relațiilor dintre majoritate - minoritate și dintre comunități au cunoscut o dezvoltare în sensul interculturalității, datorată unui climat mai stabil și schimbării percepțiilor reciproce, însă mai există încă decalaje de imagine, mai ales datorită problemelor economice.

*Iacob Attila*



## Dansuri italiene pe scena festivalului "ProEtnica"

Sâmbătă și duminică seara alături de formațiile artistice ale unor minorități precum cea albaneză, armeană, evreiască, maghiară sau polonă s-a prezentat pe scena festivalului ProEtnica vîrful de lance al ansamblurilor artistice pe care minoritatea italiană din România le are. Succesul pe care l-au avut și de această dată a confirmat valoarea lor iar faptul că au primit invitații la alte festivaluri interetnice arată aprecierea de care s-au bucurat din partea celor care i-au urmărit.

"Di nuovo insieme", formația de dansuri italiene a Asociației Italianilor din România, "RO.AS.IT." ne bucură de 4 ani. Ansamblul e format de obicei din opt perechi de dansatori - toți din Iași și toți foarte bine pregătiți. Cel care a înființat

grupul de tineri etnici italieni și care se ocupă de cei 16 de membri se numește Petre Șușu, un coregraf



profesionist, foarte cunoscut datorită experienței sale de la Casa Studenților din Iași unde, dealungul anilor, a pregătit cu succes tineri dornici să învețe dansuri de toate genurile.

Repertoriul formației este compus din dansuri tradiționale italiene din zona de sud a Italiei, inclusiv cunoscutul dans Sicilian "Tarantella".

Anul acesta, peste doar câteva zile, formația va împlini patru ani de la prima repetiție. Le urăm cu acestă ocazie că mai mulți ani de activitate și că mai multe participări la festivaluri de anvergura ProEtnicii.

*Valentino IULIANO*

## O formație poloneză de succes

Ansamblul Mala Poiana, înființat în anul 1990 sub patronajul Uniunii Polonezilor Dom Polski din municipiul Suceava, se află anul acesta la a doua participare la Festivalul ProEtnica organizat în cetatea Sighișoarei.

Grupul - condus de Polacec Agnieszka, este format din aproximativ 45 de membri, reunind atât instrumentiști și grupuri vocale, cât și dansatori (21 de perechi de tineri).

Toți membrii ansamblului sunt originari din Poiana Micului - localitate

suceveană aflată nu departe de celebra mănăstire Humor.

Repertoriul curent al ansamblului cuprinde cântece și dansuri ale muntenilor din zona de origine Czadec.

Au debutat în Polonia, în anul 1990, pe scena Festivalului Internațional întâlniri Bucovinene, la cea de-a VIII-a ediție a acestuia, găzduită de municipiul Câmpulung Moldovenesc, oferind un spectacol de neuitat.

În anii scurși de la debut, au incăntat spectatorii din Polonia (16 turnee), Cehia, Ucraina și Republica Moldova.

În România, au fost invitați la festivaluri găzduite de municipiile Botoșani,



București, Bicaz, Craiova și Sighișoara.

Participarea la Festivalul ProEtnica 2006, le-a oferit șansa de a prezenta tradițiile poloneze prin cântec, dans și port. Spectacolul oferit a impresionat căldurosul public care i-a răsplătit îndelung cu aplauze.

*Grupul de voluntari al Uniunii Polonezilor din România 'Dom Polski'*



## Asociația Italienilor din România "RO.AS.IT."

Asociația Italianilor din România a luat naștere în anul 1996 și a fost structurată pe departamente după modelul Consiliului Minorităților Naționale din cadrul Guvernului României. Scopul asociației este acela de a conserva tradițiile și cultura etnicilor italieni din România prin:

- militarea pentru apărarea drepturilor, libertăților și a intereselor minorității italiene din România.

- promovarea și conlucrarea cu asociații similare cu scopul respectări Cartei Internaționale a Drepturilor Omului.

- difuzarea și promovarea limbii, a tradițiilor, a istoriei, a culturii și a civilizației italiene din România, în Europa și în lume.

- susținerea activităților organizate de membrii săi precum și promovarea legăturilor culturale și economice dintre Italia și România.

Membrii asociației italienilor din România pot deveni cetățenii români de origine italiană, cetățenii români de naționalitate italiană și cetățenii italieni rezidenți în România. Asociația primește și membri simpatizanți, persoane interesate de promovarea tradițiilor și a valorilor culturale italiene.

Filiale ale Asociației Italianilor din România și organizații ale etnicilor italieni se găsesc în următoarele localități: București, Bacău, Câmpulung Muscel și Albești, Comuna Greci - Jud. Tulcea, Galați, Iași, Oțelu Roșu, Suceava.

Activitățile cuprind:

- întâlniri cu membrii comunităților din țară,

- culegerea și conservarea documentelor originale și dovezile materiale pentru intemeierea unui patrimoniu al etniei,

- organizarea și participarea la simpozioane, schimburi culturale, parteneriate, mese rotunde, colocvii

interne și internaționale, cursuri de limbă și civilizație italiană etc.,

- participă la activități culturale specifice etniei italiene, etnice și interetnice cu formații artistice și cu soliști etc.

### Relații și parteneriate

Asociația Italianilor din România "RO.AS.IT." are relații de colaborare cu următoarele entități:

- Guvernul României prin Departamentul pentru Relații Interetnice,

- Ministerul și alte instituții guvernamentale ale statului Român,

- Organizații ale minorităților entice istorice din România,

- Participă la acțiuni propuse de Organizații neguvernamentale și instituții ale statului,

- Instituții care reprezintă statul italian, firmele italiene care au sucursale sau dezvoltă activități comerciale în România, oameni de afaceri italieni, bănci italo-române. "RO.AS.IT" are o relație productivă și permanentă cu Ambasada Italiei în România, cu Excelența Sa, domnul Ambasador Daniele Mancini,

- Biserica Italiană din București,

- Institutul Italian de Cultură "Vito Grasso" din București, Camera de Comerț Italiană pentru România, Institutul Național pentru Comerț Exterior, Comitetul pentru Asistență Italianilor etc.

- Deține parteneriate cu instituții și asociații italiene: Asociația "Poesia Attiva" din Torino.

### Departamentul de Tineret

Încă de la înființare, Asociația Italianilor din România a avut în vedere promovarea tinerei generații.

Intrarea în Parlamentul României a fost un moment propice pentru a face cunoscută tinerilor asociația. El participă la activitățile și la acțiunile propuse de organizații și de instituții guvernamentale și neguvernamentale din țară și din străinătate, ca și de organizații ale altor minorități. Tinerii sunt implicați în viața culturală a țării, prin formarea unor grupuri artistice sau prin participarea la evenimente culturale în toate domeniile umaniste.

### Publicații

Republicită într-o nouă formă,



modernă, revista Asociației Italianilor din România are un nume sugestiv pentru comunitatea de astăzi: "Di nuovo insieme". Este o revistă lunară care oferă informații despre existența familiilor italiene stabilite pe teritoriul românesc și despre implicarea lor în viața comunității. În același timp în paginile revistei veți găsi știri din țara de origine, Italia.

Membri redacției sunt: Modesto Gino Ferrarini - Redactor Șef, Francesco Gerardi - Editor Coordonator și Valentino Juliano - redactor

### Președinte

Din 2004 președintele Asociației Italianilor din România "RO.AS.IT." este Mircea Grosaru, reprezentantul minorității italiene în Parlamentul României.

Îată câteva informații despre Asociația care de 10 ani reprezintă interesele etniei italiene din România și în ultimii doi ani face acest lucru la cel mai înalt nivel - în Parlamentul României.

Despre participarea reprezentanților Asociației Italianilor la ediția 2005 a Festivalului "ProEtnica" ați putut citi în primul număr al ziarului "Agora" din acest an, iar despre implicarea noastră în a doua ediție a festivalului ați putut citi în numarul al doilea. Ca o știre de ultimă oră vă putem spune că duminică, împreună cu un grup de reprezentanți ai asociației, a sosit vicepreședinta Asociației Italianilor din România, doamna Ioana Grosaru.

Cei interesati de informații suplimentare despre asociație, despre membri și activitățile ei, le pot găsi pe site-ul [www.roasit.ro](http://www.roasit.ro)



# Istoria Rromilor

## Aspecte Episodul II

La origini, poporul rrom a fost adeptul religiei budiste, mai apoi credinta lor a fost cea a medo-persilor care credeau in principiul binelui Del (Dumnezeu) si principiul răului Beng (Drac). Strămoșii din ramura "rrom" care au rămas mai multe secole în Imperiul Bizantin au adoptat religia ortodoxă, iar toți ceilalți religia popoarelor în randul căroru au trăit și actualmente vietuesc. În prezent unii dintre rromi, în special cei din Occident, au adoptat-o pe "Sf. Sara" ca patroană spirituală.

Folderul rromilor, devenit principal mijloc de perpetuare a limbii și culturii, este foarte bogat și nuanțat în funcție de epocă, obiceiuri, tradiții, evenimente din viață (botezuri, nunți, înmormântări). Povestile, povestirile, învățărurile, strigăturile, cântecele, descântecele, dansurile, ghicitorile, pildele, bocetele, superstițiile etc., sunt nestemate, insuficient valorificate și prea puțin cunoscute și studiate. Rromii au trăit și s-au organizat în caste. Dealungul timpului, ei au fost conduși de prinți, voievozi, regi, bulibasi, sfatul bâtrânilor.

La noi în România, în funcție de meseria practicată, rromii se împărteau în: aurari, rudari, căramidari, plăiesi, căldărari, pieptânari, zlătari sau inelari, ursari, spoitori, geambași, lăutari, ciocănași, clopotari, florărese și lustragi.

În perioada interbelică se remarcă începutul mișcării rrome de emancipare și apariția unei elite de tip nou, care nu și-a pierdut odată cu ascensiunea socială identitatea etnică. Au loc adunări, întâlniri cu diverse intenții și scopuri de a organiza minoritatea rromă, se înființează organizații socio-profesionale și-si fac apariția ziarele și revistele rrome. Astfel în anul 1919 la 27 aprilie are loc Adunarea Națională a Țiganilor din Transilvania la Iibasfalău - Dumbrăveni, județul Sibiu. În anul 1924 Nicolae Ion publică la Brașov "Cazania Țiganilor". În anul 1926 Naftănăila Lazăr înființează Asociația de Întrajutorare "Înfrățirea neorustică" la Colbar - Făgăraș și fondează "Neamul Țigănesc".

În București în anul 1933 Calnic I. Papp Serboianu înființează Asociația

Generală a Țiganilor din România, iar G.A.Lăzărescu Lazurica, scriitor și gazetar rrom înființează Uniunea Generală a Rromilor din România. Tot în 1933 la București are loc primul Congres Internațional al Rromilor. În perioada 1933-1938 apare ziarul "Timpul" editat de rromii din Craiova. În anul 1934 la București se înființează Asociația Uniunii Generale a Rromilor din România, iar Gheorghe Niculescu editează un organ de presă propriu "Glasul Rromilor" și "O Rom" la Craiova. Apar la Craiova în 1934 antologile de folclor "Ghilea romane" și "Paramisia romane" editate de C.S.Nicolae Plopșor. În 1939, George Potra, doctor în litere, publică cea mai relevantă lucrare de istorie a rromilor și în 1941 Miron Radu Paraschivescu publică volumul de "Cantice țigănesti".

Odată cu ascensiunea nazismului în Europa și declanșarea războiului, statutul rromilor s-a înrăutat drastic, alături de evrei rromii au fost concentrați în ghetouri și lagăre de exterminare, zeci de mii de rromi au fost masacrati. Să în România datorită modificării regimului politic prin guvernarea generalului Ion Antonescu și a puternicei influențe germane între 25-300 de mii de rromi au fost luati cu forță din case și localitățile în care locuiau și deportați în Transnistria. Au murit în acest holocaust 38 de mii de rromi recunoscuți de Comitetul Român pentru Crimele de Război. Singurul om politic care a protestat împotriva măsurilor inumane luate de regimul antonescian împotriva rromilor a fost istoricul și omul politic Constantin I.C.Bățianu care, la 16 septembrie 1942 i-a trimis o scrisoare Mareșalului Ion Antonescu în care-i spunea: "...țiganii sunt ridicăți cu forță spre a fi trimiși, în vagoane plumbuite, în Transnistria... Nimeni nu înțelege scopul și interesul acestor expulzări. După cum știi foarte bine, acești cetăteni români nu au fost până astăzi supuși în Statul nostru la un tratament special. Ei sunt ortodocși ca și români și ocupă în țara noastră un rol economic important, fiind meseriași dibaci ca: potcovari, fierari, căldărari, căramidari, zidari sau lucrători agricoli și



salahori. Multă sunt mici negustori, mici proprietari, lăptari etc. Aproape toți lăutarii din țara noastră sunt țigani și nu este sărbătoare populară care să se poată dispensa de concursul lor. Deodată, autoritățile le pun în vedere să plece din țara în care s-au născut și în care moșii și strămoșii lor au trăit, din țara pentru care, ca buni români, și-au vărsat sângele fiind înrolați în armată. În preajma iernii ei trebuie să-și lichideze în câteva ore - gospodăriile, din care nu au dreptul să ducă cu dânsii decât 20 kg obiecte și îmbrăcăminte. Bătrâni, femei și copii sunt aruncați peste hotare... Să pentru ce această cruzime? Ce vină au nenorocii? Ce folos va rezulta din expulzarea lor.. Nu-mi pot închipui că măsurile ce se iau pornesc din inițiativa sau cu Știința Conducătorului Statului și de aceea fac apel la Dvs. ca să faceți să inceteze o persecuție care ne va duce cu câteva secole înapoi din istoria omenirii..."

Odată cu instalarea regimului comunist în România se desființează toate organizațiile, ziarele și revistele rromilor. În Rezoluția Biroului Politic din decembrie 1948, inclusiv în programul PCR nu se vorbește de existența rromilor în România, ei dispar ca minoritate. O singură dată, în 17 mai 1946 sub aspect politic, când se formează Blocul Partidelor Democratice li s-a acordat atenție rromilor prin manifeste, folosind apelativul de "Frați romi și romițe". În anii 50 printre-un proiect al statului, mii de familii de rromi au fost mutate forțat la marginea orașelor, formând așa zisele și pitoreștile "țigăni" sau au fost strămutați de milție în Câmpia Bărăganului.

Procesele de industrializare și naționalizare au produs în structura socio-culturală a populației rromi mari schimbări ei nepătând să-și mai practice meserii tradiționale datorită principiilor regimului comunist care prevedea ca ocupările "private" ale cetățenilor trebuie să dispară. Drept urmare, ei au fost primii care au acceptat să muncească în CAP-uri, în IAS-uri și în fabrici, iar unii dintre ei, care dovedeau spirit organizatoric, puteau promova cu mare ușurință pe linie socială. Astfel, mulți rromi au reușit să facă și carieră politică. Cu toate acestea, regimul comunist a facut ca rromii să nu mai apară în actele oficiale. Rezoluția Biroului Politic al CC al PCR față de minoritățile etnice a ignorat existența rromilor, ei nefiind recunoscuți ca naționalitate conlocuitoare. Din punct de vedere cultural cenzura foarte strictă impusă după 1946 în România a afectat apariția a peste 2000 de titluri de cărți și reviste. Cultura rromilor fiind considerată în anii 50-60 o "cultură a subdezvoltării și sărăciei" a fost distrusă sistematic. Statul nu agrea specificul acestei populații, și de aceea nu permitea apariția unei publicații sau cărți în care să fie amintite obiceiurile și tradițiile acestei minorități.

O astfel de măsură a fost luată în 1960 când întreg tirajul volumului "Basme Tigănești" al Veronicai Huber a fost topit din dispoziția autorităților culturale comuniste. Politica statului comunist față de rromi la începutul anului 60 era una de assimilare prin stabilizarea lor fortată în anumite zone ale țării, prin politica culturală și etnică, "tiganii" erau făcuți vinovați de speculă, furt, înselăciune și de

toate realele care existau putând astfel să facă presunți asupra lor ca să accepte măsurile drastice la care erau supuși. Astfel s-a făcut "civilizarea" lor fie prin mijloace de constrângere fie integrându-i în societate. Aceste transformări au dus la destrămarea multor comunități traditionale de rromi. Drept urmare, în marile orașe, ruptă de comunitatea traditională, mulți rromi și-au pierdut identitatea etnică fiind nevoiți să adopte comportamentul social și limbajul majorității unde trăiesc. Un mare număr dintre rromi se consideră români sau maghiari pentru că assimilarea lor etnică a fost atât de puternică încât modul lor de viață se asemănă foarte mult cu cel românesc sau maghiar.

În anul 1977, CC al PCR a inițiat un program special de integrare socială a rromilor care nu a fost făcut public. Programul avea la bază încercarea de încadrare în muncă a rromilor. Pe lângă acesta, programul mai cuprindea: măsuri de sedentarizare a nomazilor; înregistrarea la Oficiul Stării Civile; legalizarea căsătoriilor; condiții de locuit; obligativitatea învățământului până la vîrstă de 15 ani; obligativitatea serviciului militar; starea de sănătate și asistență socială. Programul a fost aplicat doar în parte și pentru scurtă vreme datorită agravării la mijlocul anilor '80 a situației sociale economice a țării. Alături de cetățenii majoritari, populația rromă, în ultimii ani ai regimului ceaușist a suferit privăjuni induse de Ceaușescu prin politica sa megalomană de a plăti datorile externe ale României. Participând și trecând prin perioada imediat următoare a revoluției din 1989, și-au câștigat și rromii libertatea și speranța într-o viață mai bună. Atrăși de mirajul aventurii și de bunăstarea occidentului, cu toate piedicile, rromii s-au îndreptat spre noi orizonturi. După această descătușare a poporului român la revoluție și debarcarea regimului comunist, rromii



și-au făcut simțită prezența în viața socială, politică și culturală. Se constituie zeci de organizații care se ocupă și gestionează problemele minorității rromi, apar o puizerie de reviste și ziară în limba rromână și în română. Se obține spațiu de emisie la radio și televiziune pentru emisiuni în limba rromână și în română.

Ca minoritate recunoscută, rromii sunt implicați în alegeri, aleg și sunt alesi. Au reprezentanță în Parlament, ministere, inspectorate școlare, prefecturi, poliție, consiliu județean, municipale, orașenești și comunale. Datorită Guvernului României, minoritatea rromă are programe și strategii de îmbunătățire a situației lor materiale și spirituale în toate domeniile vieții sociale. S-au creat instituții care se ocupă și servesc problematica și cauza rromilor. Așa bunăoară, sunt: Agenția Națională pentru Rromi, Centrul Național de Cultură a Rromilor, Centru de Studii Rrome etc. Începând din anul școlar 1990-1991, la liceele din Tg-Mureș, Bacău și București s-au alocat 55 de locuri de formare și care ulterior au continuat, a viitorilor învățători rromi. Sistemul de învățământ românesc se schimbă radical, anul școlar 1992-1993 este anul când s-a introdus pentru prima dată în programa învățământului românesc a unor ore de limba, istoria și tradițiile rromilor. Se continuă în anii următori, ca bune practici, asigurarea unor locuri speciale pentru rromi la licee și facultăți. La Universitatea din București, la Facultatea de Limbi și Literaturi Străine se studiază limba rromână și se formează profesori.

(Continuare în pagina 8)



(Continuare din pagina 7)

Actualmente în țară, 460 de profesori predau limba rromani în toate județele țării, iar anul trecut, în 2005, 24.000 de elevi au ales să studieze limba rromani. Tot pe linia de promovare a măsurilor afirmative pentru rromi, pot fi incluse măsurile Guvernului de a înființa posturile de mediatori sanitari și mediatori școlari pentru rromi; actualmente avem în sistemul sanitar 350 de mediatori sanitari și în sistemul de învățământ 150 de mediatori școlari. Prin derularea programelor PHARE în comunitățile de rromi, a programului Băncii Mondiale, în Deceniul de Incluziune a Rromilor început în 2005 și care vizează asanarea sectoarelor deficitare pentru populația rromă sperăm să putem vorbi cu adevărat de o îmbunătățire a situației lor, care mai tot timpul zbuciumatei lor istorii au fost oropsiți și marginalizați.

Sper că aceste spicuri și aspecte dintr-o istorie a rromilor care se îmbogățește continuu odată cu apariția surselor de informare de pe teritoriul României, să legitimeze dreptul de memorie al rromilor, certificându-le totodată identitatea lor istorică coerentă. Ea se doresc cunoscută și înțeleasă, pentru schimbarea imaginii și prejudecăților născute din necunoașterea realității rromilor care adesea au dus la intoleranță și ură. Bunele intenții nu pot oferi un succes în domeniul relațiilor interumane, dar pot constitui atunci când se doresc și se materializează, fundamental pe care se poate construi o trăinăcă, armonioasă și bună conviețuire.

#### *Inspector social - Demeter ZOLTAN*

Bibliografie:

Petre Petcuț, Istoria rromilor. Casetă trilingvă

(română, rroamenă, maghiară). Media Pro Music-UNICEF, 2002

Gheorghe Sariu, Rromii, India și limba rromani, București, Editura Kriterion, 1998

Della Grigore, Purane Goghimata. 1001 Proverbe rrome, București, Editura Centrului Rromilor pentru Politici Publice "Aven Amenta", 2002

Ponta George, Contribuții la istoricul tiganilor din România, București, Mihai Dascal Editor 2002

Achim V. Tigani în Istoria României, București, Editura Encyclopedica 1998

Dr. Vasilea Burtea, Rromii în sincronia și diacronia populațiilor de contact, București, Ed. Lumina Rex 2002

Neagu Djurava, Între Orient și Occident. Tările române la începutul epocii moderne (1800-1848), Buc. Ed. Humanitas 1995

Petre Matei și Vasile Ionescu, Rromii în Istoria României. Antologie și bibliografie 2002

Minorități etno-culturale. Mărturii documentare. Tiganii din România (1919-1944). Cluj 2001

## Grupul Sonțe și-a apropiat publicul și a făcut-o cu succes

Programul artistic pus în scenă la ProEtnica în seara de 21 și 22 august de către minorității macedoneeni a aparținut grupului Sonțe care în română înseamnă soare.

Ansamblu a luat ființă în 2005 pe 27 noiembrie la inițiativa celor două conducătoare ale Asociației Macedonenilor din România, respectiv doamnele Liana și Constantina Dumitrescu.

La 3 zile de la înființare se prezintau deja în fața publicului bucureștean cu ocazia manifestărilor prilejuite de Ziua Națională a României. Atunci au prezentat un colaj de 4 dansuri tradiționale din Macedonia și succesul nu s-a lăsat mult așteptat. Au fost invitați în aceeași lună la 3 evenimente importante: la postul național de televiziune pe 18 decembrie în cadrul transmisiilor prilejuite de Ziua Minorităților unde au avut o reprezentare difuzată în direct, apoi au apărut în programul de sărbători al unui post de televiziune privat și nu în ultimul rând au fost invitați la Christmas Bazar unde au avut de asemenea un spectacol.

Privitor la programul artistic prezentat la ProEtnica cele două doamne ne-au informat că dansurile sunt originale macedonene și că se doresc o călătorie

corectă conservare a lor.

Melodiile interpretate cu atât de talent de către Loredana Pascu, sunt preluări din repertoriul unor mari soliști de muzică populară din Macedonia, mai mult s-a procedat la traducerea textelor unora din melodii pentru că auditoriul în general să poată percepe mesajul pe care acestea îl transmite.

Costumele ce au fost purtate pe scenă de către membrii ansamblului provin, din zona Skopje și sunt foarte bine conservate dacă ținem seama de vechimea lor (peste 100 de ani) și au fost cumpărate chiar din Macedonia. Specifici sunt ciorapii colorați ce sunt întlniți în această formă doar la

costumul popular macedonean ne relatau cele două doamne.

Membrii ansamblului au vîrstă cupinsă între 12 - 30 (n.n. unul dintre ei este chiar medic) provin din patru localități și au ajuns ca la rândul lor să fie dascali pentru grupările nou apărute în sănătatea comunității.

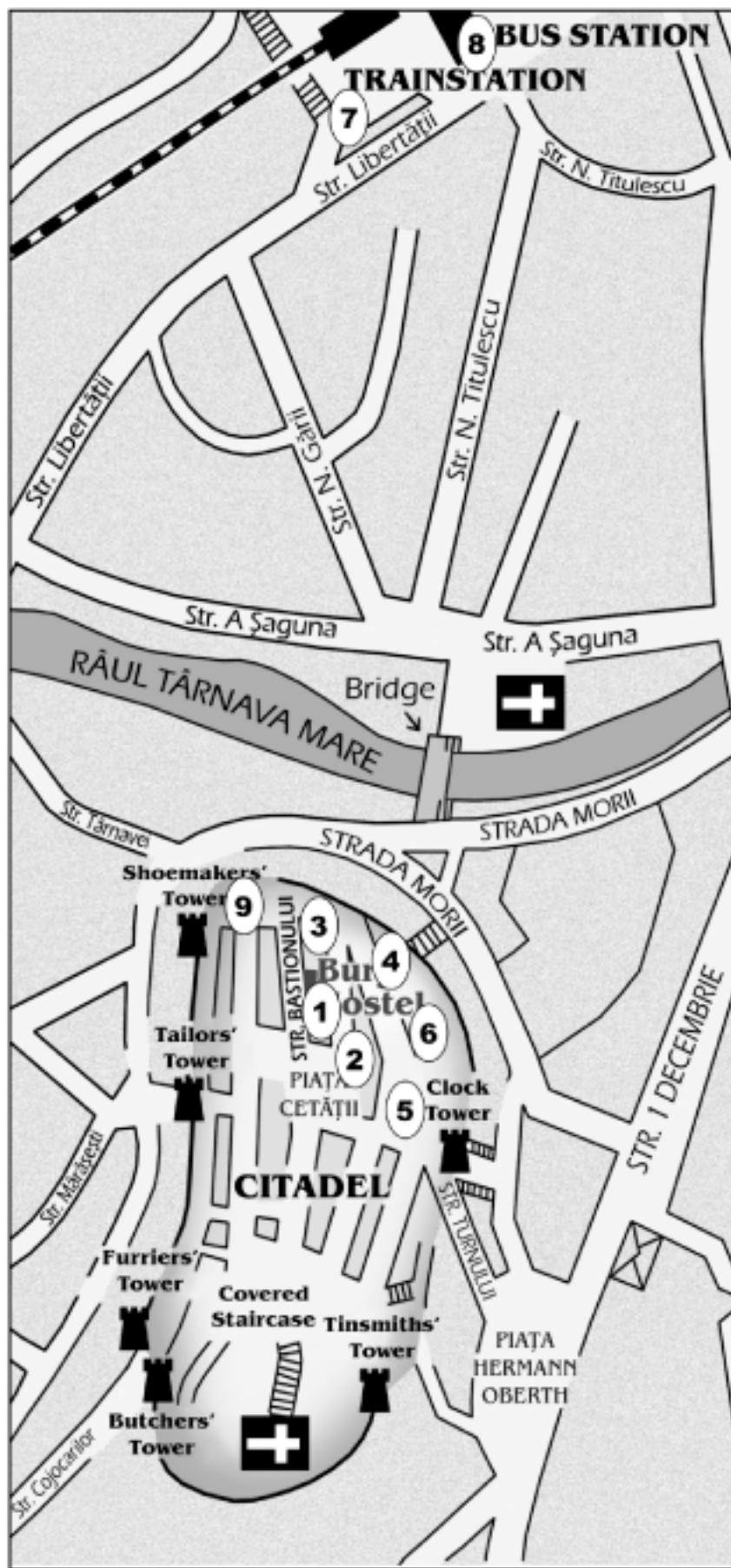
Din discuțiile purtate cu cele două doamne am aflat că își doresc să pună la punct un muzeu care să facă tradițiile macedonenilor din România cunoscute publicului larg (n.n. multe din obiceiurile și tradițiile pe care le regăsim în zona Olteniei sunt de fapt de proveniență macedoneană lucru mai puțin cunoscut).

Între 27 august și 4 septembrie grupul folcloric Sonțe se va afla, așa cum ne spuneau ei "acasă în Macedonia" într-o tabără finanțată parțial de Asociația Macedonenilor din România, parțial de partea macedoneană. Acțiuni de felul acesta sunt făcute în dorință ca tinerii membri ai comunității să-și cunoască obârșile.

Urând succes ansamblului macedonean în tot ceea ce își propun să realizeze încheiem prin a le transmite un BRAVO binemeritat pentru prestația de la festivalul ProEtnica.

Olaru Gheorghe Marius





## Harta cu locațiile Festivalului ProEtnica

1. Asociația Centrul Educațional Interetnic pentru Tineret - IBZ - sediul organizatorului Festivalului ProEtnica; Centru de presă
2. Piața Cetății - Scenă concerte
3. Școala de muzică - Expoziții
4. Sala Primăriei - Conferințe
5. Între Turnul cu Ceas și Biserica Mănăstirii - Standurile comunităților etnice
6. Între Biserica Mănăstirii și Primărie - Scena interactivă
7. Gara
8. Autogara
9. Piața Turnul Cizmarilor - Teatru de păpuși -Centrul Cultural „Petre Tuțea“

## Programul Festivalului ProEtnica 2006

### Miercuri, 23 August

**11:00 - 11:30** Teatru de păpuși (adaptări după basme ale minorităților)

**11:30 - 13:00** Atelier de confectionare și mănuire de păpuși tradiționale Centrul Cultural PETRE TUȚEA Bucovina - Piața Turnul Cizmarilor

**17:00 - 22:00**  
 Comunitatea Maghiară Odorhei: Ansamblul Kekiringo  
 Societatea Culturală Aromână Constanța: Ansamblul "Iholu"  
 Uniunea Croaților Timiș: Ansamblul Recas  
 Asociația Italianilor din România „RO.AS.IT.” Grup Coral Craiova  
 Uniunea Democrată a Slovacilor Arad: Formația "Salașan"  
 Uniunea Ucraienilor Maramureș: Ansamblul Vocile Ronei  
 Ronei

22:00 Kaska

### Joi, 24 August

**11:00 - 11:30** Teatru de păpuși (adaptări după basme ale minorităților)

**11:30 - 13:00** Atelier de confectionare și mănuire de păpuși tradiționale Centrul Cultural PETRE TUȚEA Bucovina - Piața Turnul Cizmarilor

**11:15 - 13:15** Conferință: "Ecumenism - misiune și impact în viața poporului român și a minorităților naționale din România" Dr. Harry Kuller

**17:00 - 22:00**  
 Uniunea Armenilor Cluj: Vartavar  
 Uniunea Ucraienilor Maramureș: Ansamblul Vocile Ronei  
 Uniunea Democrată a Slovacilor Arad: Formația "Salașan"  
 Uniunea Democrată a Cehilor: Ansamblul "Bohemia Eibenthal"  
 Federăția Comunităților Evreiești Cluj: Formația Kletzmer  
 Poetica ProEtnica: SinKord și Teodora

22:00 Dancs Anamarie

### Vineri, 25 August

**11:00 - 11:30** Teatru de păpuși (adaptări după basme ale minorităților)

**11:30 - 13:00** Atelier de confectionare și mănuire de păpuși tradiționale Centrul Cultural PETRE TUȚEA Bucovina - Piața Turnul Cizmarilor

**12:00** Conferință: "Bună guvernantă" Dr. Adrian Ivan, Institutul de Studii Internaționale, Universitatea Babeș-Bolyai i

**17:00 - 22:00**  
 Federăția Comunităților Evreiești București: Formația Gan Ha Sirim  
 Uniunea Democrată a Cehilor: Ansamblu "Bohemia Eibenthal"  
 Uniunea Armenilor Cluj: Vartavar  
 Uniunea Sârbilor Sânpetru Mare: Plavidelia  
 Uniunea Elenă Constanța: Formația "Elpis"  
 Uniunea Democrată a Tătarilor Turco-Musulmani Constanța: Ansamblul Yıldızlar și Karadeniz

22:00 Mircea Florian

### Sâmbătă, 26 August

**11:00 - 11:30** Teatru de păpuși (adaptări după basme ale minorităților)

**11:30 - 13:00** Atelier de confectionare și mănuire de păpuși tradiționale Centrul Cultural PETRE TUȚEA Bucovina - Piața Turnul Cizmarilor

**11:15 - 13:15** Conferință: Institutul de Studii Internaționale; Universitatea Babes-Bolyai

**17:00 - 22:00**  
 Comunitatea Rușilor Lipoveni: Ansamblul Venochik din Fălticeni și Ansamblul Chiupchik din București  
 Cercul Cultural Banat-JA Arad și Nădlac:  
 Uniunea Democrată a Tătarilor Turco-Musulmani Constanța: Ansamblul Yıldızlar și Karadeniz  
 Uniunea Elenă Constanța: Formația "Elpis"  
 Uniunea Sârbilor Sânpetru Mare: Plavidelia  
 Comunitatea Maghiară Tg. Mureș: Ansamblul Mureșul Poetica ProEtnica: Formația "Villa Kuhnterbunt" (Germania)

22:00 Hara

### Duminică, 27 August

**11:00 - 11:30** Teatru de păpuși (adaptări după basme ale minorităților)

**11:30 - 13:00** Atelier de confectionare și mănuire de păpuși tradiționale Centrul Cultural PETRE TUȚEA Bucovina - Piața Turnul Cizmarilor

**17:00 - 22:00**  
 Federăția Comunităților Evreiești București: Formația Gan Ha Sirim  
 Partida Rromilor Sighisoara: Formația de Dans "Asul de Treflă"  
 Cercul Cultural Banat-JA Arad și Nădlac:  
 Comunitatea Maghiară Tg. Mureș: Ansamblul Mureșul  
 Comunitatea Rușilor Lipoveni: Ansamblul Venochik din Fălticeni și Ansamblul Chiupchik din București  
 Comunitatea Rutenilor din România  
 Poetica ProEtnica: Concert Asociația Italianilor din România RO.AS.IT. grupul "Angelico", Timișoara

22:00 Desperado  
 Focuri de Artificii

## ProEtnica 2006 Festival Program

### **Wednesday, August 23**

**11:00 - 11:30** Puppet show - from minorities' stories  
**11:30 - 13:00** Traditional puppet handcrafting and handling - PETRE ȚUȚEA Cultural Center Bucovina - Piața Turnul Cizmarilor

**17:00 - 22:00**  
 Hungarian Community Odorhei:  
 Kekiringo Ensemble  
 Vlachs Cultural Society  
 Constanta: "Iholu" Ensemble  
 Croatian Union Timis: Recas Ensemble  
 Romanian Association of Italians „RO.AS.IT.” Craiova Choral Group  
 Slovakian Democratic Union Arad: "Salașan" Ensemble  
 Ukrainians Union Maramures: Vocile Ronei Ensemble

22:00 Kaska

### **Thursday, August 24**

**11:00 - 11:30** Puppet show - from minorities' stories  
**11:30 - 13:00** Traditional puppet handcrafting and handling - PETRE ȚUȚEA Cultural Center Bucovina - Piața Turnul Cizmarilor

**11:15 - 13:15**  
 Conference:  
 "Ecumenism - mission and impact upon the Romanians and national minorities in Romania" Dr. Harry Kuller  
**17:00 - 22:00**  
 Armenian Union Cluj: Vartavar  
 Ukrainians Union Maramures: Vocile Ronei Ensemble  
 Slovakian Democratic Union Arad: "Salașan" Ensemble  
 Czech Democratic Union "Bohemia Eibenthal" Ensemble  
 Federation of Jewish Communities Cluj: Kletzmer Ensemble  
 Poetica ProEtnica: SinKord and Teodora

22:00 Dancs Anamarie

### **Friday, August 25**

**11:00 - 11:30** Puppet show - from minorities' stories  
**11:30 - 13:00** Traditional puppet handcrafting and handling - PETRE ȚUȚEA Cultural Center Bucovina - Piața Turnul Cizmarilor

**12:00** Conference: "Good governance" Dr. Adrian Ivan, International Studies Institute, Babes-Bolyai University

**17:00 - 22:00**  
 Federation of Jewish Communities Bucharest: Gan Ha Sirim Ensemble  
 Czech Democratic Union "Bohemia Eibenthal" Ensemble  
 Armenian Union Cluj: Vartavar  
 Serbian Union Sanpetrușmare: Plavidelia Ensemble  
 Greek Union Constanta: "Elpis" Ensemble  
 Turkish-Moslem Tartar Democratic Union Constanta: Yıldızlar and Karadeniz Ensembles

22:00 Mircea Florian

### **Saturday, August 26**

**11:00 - 11:30** Puppet show - from minorities' stories  
**11:30 - 13:00** Traditional puppet handcrafting and handling - PETRE ȚUȚEA Cultural Center Bucovina - Piața Turnul Cizmarilor

**11:15 - 13:15** Conference: International Studies Institute, Babes-Bolyai University  
**17:00 - 22:00**  
 Russian Lipovan Community: Venochik Ensemble from Fălticeni and Chiupchik Ensemble from Bucharest Cultural Group Banat-JA Arad and Nadlac  
 Turkish-Moslem Tartar Democratic Union Constanta: Yıldızlar and Karadeniz Ensembles  
 Greek Union Constanta: "Elpis" Ensemble  
 Serbian Union Sanpetrușmare: Plavidelia Ensemble  
 Hungarian Community Tg. Mureș: Mureșul Ensemble  
 Poetica ProEtnica: "Villa Kuhnterbunt" Band (Germany)

22:00 Hara

### **Sunday, August 27**

**11:00 - 11:30** Puppet show - from minorities' stories  
**11:30 - 13:00** Traditional puppet handcrafting and handling - PETRE ȚUȚEA Cultural Center Bucovina - Piața Turnul Cizmarilor

**17:00 - 22:00**  
 Federation of Jewish Communities Bucharest: Gan Ha Sirim Ensemble  
 Roma Party Sighisoara: "Asul de Trefla" Dance Group  
 Cultural Group Banat-JA Arad and Nadlac  
 Hungarian Community Tg. Mureș: Mureșul Ensemble  
 Russian Lipovan Community: Venochik Ensemble from Fălticeni and Chiupchik Ensemble from Bucharest  
 Rutean Community of Romania  
 Poetica ProEtnica: "Angelico" Band, Timisoara - Romanian Association of Italians „RO.AS.IT.”

22:00 Desperado  
 Fireworks